	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 1 de 17

I. IDENTIFICAÇÃO DA EMPRESA E DO PRODUTO

Nome do produto: Aguarrás Búfalo

BÚFALO INDÚSTRIA E COM. DE PROD. QUÍMICOS LTDA.

Av. Hélio Ossamu Daikuara, Nº 3071

Vista Alegre – Embu das Artes - SP

Homepage: www.produtosbufalo.com.br

E-mail: sac@produtosbufalo.com.br

Telefone: (0xx11) 4785-2000

SAC: 0800-101966


CEATOX – Centro de intoxicação do Hospital das Clínicas FMUSP – 0800 148110

II. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGO:

Perigos mais importantes: Líquido e vapores inflamáveis. Causa irritação à pele. Causa irritação ocular. Pode causar câncer. Pode causar irritação respiratória. (Irritação da área respiratória). Pode causar sonolência e vertigem. (Efeitos narcóticos). Pode causar dano aos órgãos. (Rins e trato respiratório). Através da exposição repetida ou prolongada. Pode ser mortal em caso de ingestão e por penetração nas vias respiratórias.

Efeitos do produto

Efeitos adversos à saúde humana: O produto pode causar irritação das vias aéreas superiores se inalado. Pode causar efeitos narcóticos. Pode causar danos renais e ao trato respiratório através da exposição repetida ou prolongada. Causa irritação à pele e aos olhos. Pode causar a morte se aspirado

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 2 de 17

Efeitos ambientais: O produto pode ser perigoso para o meio ambiente em caso de grandes derramamentos

Perigos físicos e químicos: Líquido e vapores inflamáveis


Perigos específicos: Líquido inflamável

Principais sintomas: Vermelhidão e dor na pele. Vermelhidão, lacrimejamento e dor nos olhos. Tosse, dor de garganta, falta de ar, odor semelhante ao de querosene na respiração e sensação de queimação no peito. Tonturas, dores de cabeça, confusão mental, zumbidos auditivos, fraqueza e perda de consciência. Náuseas, vômitos, engasgos, diarreia, lábios avermelhados, transpiração intensa e palidez

Classificação de perigo do produto químico: Líquidos inflamáveis - Categoria 3 - Corrosivo/irritante à pele - Categoria 2 - Prejuízo sério aos olhos/irritação aos olhos - Categoria 2B Carcinogenicidade - Categoria 1A -Toxicidade sistêmica ao órgão-alvo após única exposição - Categoria 3 - Toxicidade sistêmica em órgão alvo após exposição repetida - Categoria 2 - Perigo por aspiração - Categoria 1

Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009. Adoção do Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Visão geral de emergências: LÍQUIDO INFLAMÁVEL E PERIGOSO PARA A SAÚDE HUMANA

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 3 de 17

Elementos apropriados da rotulagem




Palavra de advertência: Perigo

Frases de perigo: Líquido e vapores inflamáveis. Causa irritação à pele. Causa irritação ocular. Pode causar câncer. Pode causar irritação respiratória. (Irritação da área respiratória). Pode causar sonolência e vertigem. (Efeitos narcóticos). Pode causar dano aos órgãos. (Rins e trato respiratório). Através da exposição repetida ou prolongada. . Pode ser mortal em caso de ingestão e por penetração nas vias respiratórias.

Frases de precaução: Mantenha afastado de calor [faíscas] [e chama] [não fume], Quando em uso não[fume] [coma] [ou beba], Não use em local sem ventilação adequada, Evite contato com olhos e pele. Use equipamento de proteção individual apropriado, Em caso de indisposição, consulte um médico, Use meios de contenção para evitar contaminação ambiental, Não permita o contato do produto com corpos d'água, Armazene em local fresco/baixa temperatura, em local bem ventilado [seco] [afastado de fontes de calor e de ignição], Se ingerido, lave a boca com água [somente se a vítima estiver consciente]

III. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

Tipo de produto: Mistura
Nome químico ou comum: Aguarrás

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 4 de 17

Natureza química: Mistura de hidrocarbonetos

Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Nome Químico ou comum	Nº CAS	Concentração ou faixa de concentração (%)
Nafta hidrodesulfurizada pesada	64742-82-1	0-100
Benzeno	71-43-2	< 0,1


IV. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS:

Medidas de primeiros socorros

Inalação: Remova a vítima para local arejado e mantenha-a em repouso. Monitore a função respiratória. Se a vítima estiver respirando com dificuldade, forneça oxigênio. Se necessário aplique respiração artificial. Procure atenção médica

Contato com a pele: Remova as roupas e sapatos contaminados. Lave a pele exposta com grande quantidade de água, por pelo menos 15 minutos. Procure atenção médica

Contato com os olhos: Lave com água corrente por pelo menos 15 minutos, mantendo as pálpebras abertas. Retire lentes de contato quando for o caso. Procure atenção médica imediatamente

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 5 de 17

Ingestão: Lave a boca da vítima com água em abundância. **NÃO INDUZA O VÔMITO.**
Procure atenção médica.

Contato com os olhos: Lave com água corrente por pelo menos 15 minutos, mantendo as pálpebras abertas. Retire lentes de contato quando for o caso. Procure atenção médica imediatamente

Ingestão: Lave a boca da vítima com água em abundância. **NÃO INDUZA O VÔMITO.**
Procure atenção médica


Ações que devem ser evitadas: **NÃO INDUZA O VÔMITO.** Não forneça nada pela boca a uma pessoa inconsciente

Proteção para o prestador de socorros: Evite contato com o produto ao socorrer a vítima

Notas para o médico: Mantenha a vítima em repouso e aquecida. O tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória

V. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO:

Meios de extinção apropriados: Espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água, pó químico e dióxido de carbono (CO₂)

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 6 de 17

Meios de extinção não recomendados: Jatos d'água. Água diretamente sobre o líquido em chamas

Perigos específicos referentes às medidas: Os vapores são mais densos que o ar e tendem a se acumular em áreas baixas ou confinadas, como bueiros, porões, etc. Podem deslocar-se por grandes distâncias provocando retrocesso da chama ou novos focos de incêndio tanto em ambientes abertos como confinados. Os contêineres podem explodir se aquecidos

Métodos especiais de combate a incêndio: Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com jatos d'água


Proteção das pessoas envolvidas no combate a incêndio: Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo

Perigos específicos da combustão do produto químico: Não disponível

VI. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO:

Precauções pessoais: Remoção de fontes de ignição: Produto inflamável. Remova todas as fontes de ignição. Não fume, - Prevenção da inalação e do contato com a pele, mucosas e olhos: Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite inalação, contato com os olhos e com a pele. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8

Precauções ao meio ambiente: Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 7 de 17

Procedimentos de emergência e sistemas de alarme: Não disponível

Métodos para limpeza: Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculita, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro

Prevenção de perigos secundários: Não descarte diretamente no meio ambiente ou na rede de esgoto. A água de diluição proveniente do combate ao fogo pode causar poluição

Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não aplicável

VII. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO:


Manuseio

Medidas técnicas apropriadas

Prevenção da exposição do trabalhador: Evite inalação e o contato com a pele, olhos e roupas. Evite respirar vapores/névoas do produto. Utilize equipamento de proteção individual ao manusear o produto, descritos na seção 8

Prevenção de incêndio e explosão: Não disponível

Precauções e orientações para manuseio seguro: Manuseie o produto somente em locais bem arejados ou com sistemas de ventilação geral/local adequado. Evite formação de vapores ou névoas do produto

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 8 de 17

Medidas de higiene

Apropriadas: Lave bem as mãos antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização

Inapropriadas: Não coma, beba ou fume durante o manuseio do produto

Armazenamento

Medidas técnicas

Condições adequadas: Mantenha o produto em local fresco, seco e bem ventilado, distante de fontes de calor e ignição. O local de armazenamento deve conter bacia de contenção para reter o produto, em caso de vazamento. Mantenha os recipientes bem fechados e devidamente identificados. O local de armazenamento deve ter piso impermeável, isento de materiais combustíveis e com dique de contenção para reter em caso de vazamento. Especificações de engenharia devem atender regulamentações locais


Condições que devem ser evitadas: Temperaturas elevadas. Fontes de ignição. Contato com materiais incompatíveis

Outras informações:

Materiais para embalagens:

Recomendados: Não disponível

Inadequados: Não disponível

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 9 de 17

VIII. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL:

Precauções especiais: Evite usar lentes de contato enquanto manuseia este produto

Parâmetros de controle específicos:

Limites de exposição ocupacional: Valor limite (EUA, ACGIH): TLV/TWA: 100ppm, Valor limite (EUA, NIOSH): IDLH: 5.000ppm

Indicadores biológicos: Não disponível

Outros limites e valores: Não disponível


Medidas de controle de engenharia: Promova ventilação combinada com exaustão local, especialmente quando ocorrer formação de vapores/névoas do produto. É recomendado tornar disponíveis chuveiros de emergência e lava olhos na área de trabalho

Equipamento de proteção individual apropriado:

Proteção dos olhos/face: Óculos de proteção com contra respingos

Proteção da pele e do corpo: Vestimenta protetora adequada

Proteção respiratória: Recomenda-se a utilização de respirador com filtro para vapores orgânicos para exposições médias acima da metade do TLV-TWA. Nos casos em que a exposição exceda 3 vezes o valor TLV-TWA, utilize respirador do tipo autônomo (SCBA) com suprimento de ar, de peça facial inteira, operado em modo de pressão positiva. Siga orientação do Programa de Prevenção Respiratória (PPR), 3ª ed. São Paulo: Fundacentro, 2002


	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 10 de 17

Proteção das mãos: Luvas de proteção de PVC

IX. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS:

Aspecto

Estado físico:	Líquido
Forma:	Límpido
Cor:	Incolor
Odor:	Acentuado, semelhante ao querosene
pH:	Não aplicável
Ponto de fusão / ponto de congelamento:	Não disponível
Ponto de ebulição inicial:	Não disponível
Faixa de temperatura de ebulição:	148 - 216 °C
Ponto de Fulgor:	38 °C Ensaio: (copo fechado)
Taxa de evaporação:	0,28
Inflamabilidade:	Produto inflamável
Limite de inflamabilidade ou explosividade inferior:	0,9 %
Limite de inflamabilidade ou explosividade superior:	6,0 %
Pressão de vapor:	36,8 mmHg a 37,8°C
Densidade de vapor:	4,8
Densidade:	0,774
Solubilidade:	
Na água:	Insolúvel
Em solventes orgânicos:	Solúvel

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 11 de 17

Coefficiente de partição – n-octanol/água: Nafta hidrodessulfurizada pesada: Log
kow: 4,76 (dado estimado)

Temperatura de auto-ignição: Não disponível

Temperatura de decomposição: Não disponível

Viscosidade: 1,15 Cst

Outras informações:

X. ESTABILIDADE E REATIVIDADE:

Estabilidade química: Estável sob condições usuais de manuseio e armazenamento

Reatividade: Não sofre polimerização

Possibilidade de reações perigosas: Não disponível


Condições a serem evitadas: Substâncias incompatíveis

Materiais ou substâncias incompatíveis: Agentes oxidantes fortes como cloro líquido e oxigênio concentrado

Produtos perigosos da decomposição: Em combustão libera gases irritantes e tóxicos, como monóxido de carbono e dióxido de carbono

XI. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS:

Efeitos específicos: Nafta hidrodessulfurizada pesada: Carcinogenicidade: Provável carcinógeno humano (Grupo 2A -IARC)., Mutagenicidade: Resultado negativo em Teste de Ames (almonellatyphimurium). Resultado negativo em ensaio de troca de cromátides-irmãs. Resultado negativo em ensaio de micronúcleo com células de medula óssea de ratos, -

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 12 de 17

Benzeno:, Carcinogenicidade: Carcinogênico para humanos (Grupo 1,IARC). Pode causar leucemia

Informações de acordo com as diferentes vias de exposição

Toxicidade aguda: Pode causar irritação das vias aéreas superiores se inalado com tosse, dor de garganta, falta de ar, odor semelhante ao de querosene na respiração e sensação de queimação no peito. Pode causar efeitos narcóticos com tonturas, dores de cabeça, confusão mental, zumbidos auditivos, fraqueza e perda de consciência. Causa irritação à pele com vermelhidão e dor no local atingido. Irritante aos olhos com vermelhidão, dor e lacrimejamento. Pode causar a morte se aspirado, com manifestação de pneumonite ou pneumonia química. Em casos de ingestão, podem se manifestar sintomas como náuseas, vômitos, engasgos, diarreia, lábios avermelhados, transpiração intensa e palidez

Toxicidade crônica: Pode causar dermatite após contato repetido e prolongado com a pele. Pode causar danos renais e ao trato respiratório através da exposição repetida ou prolongada, Naftahidrodessulfurizada pesada: Ratos expostos cronicamente à substância por via dérmica apresentaram neuropatia e hipertrofia renal

Principais sintomas: Não disponível


Substâncias que podem causar

Interação: Não disponível

Aditivos: Não disponível

Potenciação: Não disponível

Sinergia: Não disponível

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 13 de 17

XII. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS:

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto:

Ecotoxicidade: Em caso de grandes derramamentos o produto pode ser perigoso para o meio ambiente devido à possível formação de uma película do produto na superfície da água diminuindo os níveis de oxigênio dissolvido

Persistência e degradabilidade: É esperada baixa degradação e alta persistência

Potencial bioacumulativo: É esperado potencial de bioacumulação em organismos aquáticos, Naftahidrodesulfurizada pesada: Log kow: 4,76 (dado estimado)

Mobilidade no solo: Não disponível


Outros efeitos adversos: Não disponível

XIII. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO:

Métodos recomendados para tratamento e disposição aplicados ao:

Produto: Evite a exposição ocupacional ou a contaminação ambiental. Recicle qualquer parcela não utilizada do material para seu uso aprovado ou retorná-lo ao fabricante ou ao fornecedor. Outros métodos consultar legislação federal e estadual: Resolução CONAMA 005/1993, NBR 10.004/2004

Restos de produtos: Manter restos do produto em suas embalagens originais, fechadas e dentro de tambores metálicos, devidamente fechados, de acordo com a legislação aplicável. O

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 14 de 17

descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto, recomendando-se as rotas de processamento em cimenteiras e a incineração

Embalagem usada: Nunca reutilize embalagens vazias, pois elas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para serem destruídas em local apropriado. Neste caso, recomenda-se envio para rotas de recuperação dos tambores ou incineração

XIV. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE:

Terrestres:

ONU: 1268

Nome apropriado para embarque: TEREVENTINA

Classe / Subclasse: 3 - Líquidos inflamáveis

Risco Subsidiário: Não Aplicável

Número de Risco: 30

Grupo de Embalagem: III


Regulamentações terrestres: Decreto nº 96.044, de 18 de maio de 1988: Aprova o Regulamento para o Transporte Rodoviário de Produtos Perigosos e dá outras providências, Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT): Resoluções Nº. 420/04, 701/04, 1644/06, 2657/08, 2975/08 e 3383/10

Marítimo:

IMDG/GGVSea/ONU: 1268

Classe / Subclasse: 3 - Líquidos inflamáveis

Grupo de Embalagem: III

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 15 de 17

Regulamentação marítima: DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)

Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO – “International Maritime Organization” (Organização Marítima Internacional)

International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code) – Incorporating Amendment 34-08;2008 Edition.

Aéreo:

ICAO/IATA/ONU: 1268

Classe / Subclasse: 3 - Líquidos inflamáveis

Grupo de Embalagem: III

Regulamentação aérea: DAC – Departamento de Aviação Civil: IAC 153-1001. Instrução de Aviação Civil - Normas para o transporte de artigos perigosos em aeronaves civis, Dangerous Goods Regulation (DGR) – 50th Edition, 2009, IATA - “International Air Transport Association”(Associação Internacional de Transporte Aéreo).

Regulamentações adicionais: Não disponível


XV. REGULAMENTAÇÕES:

Regulamentações específicas para o produto químico:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998.

Norma ABNT-NBR 14725-4:2009

Lei nº 12.305, de 2 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos)

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 16 de 17

Decreto nº 7.404, de 23 de dezembro de 2010

XVI. OUTRAS INFORMAÇÕES:

Informações importantes, mas não especificamente descritas às seções anteriores:

Esta FISPQ foi elaborada baseada nos conhecimentos atuais do produto químico e fornece informações quanto à proteção, à segurança, à saúde e ao meio ambiente.

Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. Cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus empregados e contratados quanto aos possíveis riscos advindos do produto.


Referências bibliográficas: [ABNT] ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS NBR 14725-Parte2:2009, adoção do GHS.

[BRASIL - RESOLUÇÃO Nº 420] BRASIL. Ministério dos Transportes. Agência Nacional de Transportes Terrestres, Resolução Nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004.

FISPQ de fornecedores: nº. Pb0003_p, revisão 0.3p, produto Aguarrás, empresa Petrobras.

Legendas e abreviaturas: ACGIH - American Conference of Governmental Industrial, BCF – Bioconcentratio factor, CAS - Chemical Abstracts Service, IDLH - Immediately Dangerous to Life or Health (Imediatamente Perigoso à Vida ou à Saúde) - concentração máxima no ar de substância na qual um trabalhador saudável, do sexo masculino, pode ficar exposto por 30 minutos, NIOSH - National Institute for Occupational Safety and Health (EUA) (Instituto Nacional para a Segurança e Saúde Ocupacional), TLV - Threshold Limit Value (Limitede Exposição), TWA - Time Weighted Average (Média Ponderada pelo Tempo)

“As informações desta FISPQ representam os dados atuais e refletem com exatidão o nosso melhor conhecimento para o manuseio apropriado deste produto de acordo com as

	FICHA DE INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DO PRODUTO QUÍMICO	Nº FISPQ	
		FB 0009	
	AGUARRÁS	DATA: 20/03/2014	
		Revisão 01	Folha 17 de 17

especificações constantes no rótulo. Quaisquer outros usos do produto que não os recomendados, serão de responsabilidade do usuário”.